



CICLOTURISMO

BICYCLE TOURING

FAHRRADTOURISMUS

CICLOTURISMO

THE ISLAND TOUR



THE ISLAND TOUR

190 km.



Gran Canaria es uno de los mejores lugares del mundo para practicar ciclismo. Cuenta con una excelente infraestructura de carreteras, hospitales, hoteles y demás servicios que harán la estancia cicloturista inolvidable.

Gran Canaria is one of the best spots in the world to go cycling. It has an excellent infrastructure of roads, hospitals, hotels and other services that will make your biking stay unforgettable.

Gran Canaria: Eines der beliebtesten Reiseziele für Rad Sportler weltweit! Eine ausgezeichnete Infrastruktur mit Straßen, Krankenhäusern, Hotels und allen erdenklichen Serviceleistungen lassen Ihren Rad Sporturlaub unvergesslich werden.

Gran Canaria è uno dei migliori posti al mondo per il ciclismo. Possiede buone infrastrutture stradali, ospedaliere, alberghiere e altri servizi che renderanno indimenticabile il soggiorno cicloturistico.

Patronato de Turismo de Gran Canaria

Triana, 93
35002 Las Palmas de Gran Canaria
Tel: (+34) 928 219 600
Fax: (+34) 928 219 601

www.GranCanaria.com

Vuelta a la isla desde el Puerto de Mogán. 190 km.



Salimos desde PUERTO DE MOGÁN por la GC-200 hasta MOGÁN pueblo. En el Cruce de Veneguera a la derecha comienza un puerto de 7 Km. Vista panorámica Mirador de La Aldea -precaución descenso fuerte.

Seguimos hasta Cruce de SAN NICOLÁS DE TOLENTINO a la izquierda por la GC-200 para llegar al Cruce de Playa de La Aldea dirección LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Comienza puerto de 9Km. Maravillosa vista panorámica desde el Mirador el Balcón y seguimos hasta el alto del puerto en ANDÉN VERDE. Precaución: descenso prolongado hasta El Risco -que pertenece al Parque Natural de Tamadaba.

Seguimos hacia el Cruce de AGAETE, siempre en dirección LAS PALMAS DE GRAN CANARIA / GÁLDAR.

Tomamos el cruce a la derecha siempre dirección Las Palmas de Gran Canaria por la autovía color azul doble sentido. En GÁLDAR se pasa por fuera del pueblo. Comienza el descenso por túneles -llevar siempre luz.

Siempre en dirección LAS PALMAS DE GRAN CANARIA y llegamos a la capital de la isla. Seguimos las indicaciones de salida dirección SUR - AEROPUERTO -los túneles están iluminados.

Nos desviamos hacia CARRIZAL / INGENIO / AGÜIMES, por la GC191 -salida 18 CARRIZAL- siempre en dirección MASPALOMAS y llegamos a VECINDARIO. Tomamos el 2º cruce a la izquierda por la Avda. de Las Tirajanas -vía de doble carril- dirección MASPALOMAS; dejamos a la derecha el pabellón de deportes y seguimos hasta el cruce con la GC-500 para girar a la derecha. Pasamos el acceso a la autopista y seguimos por la GC-500, seguidamente cruce del Karting. Atención: tramo preligroso por las incorporaciones.

Tomamos la salida por la GC-500, cruce gasolinera a la derecha. Pasamos varias urbanizaciones, pasamos un túnel, cruce de PUERTO RICO y luego dos túneles iluminados; tras un continuo sube y baje llegamos al PUERTO DE MOGÁN.

The island tour from Puerto de Mogán. 190 km.



We leave from PUERTO DE MOGÁN on the GC-200 road until reaching the village of MOGÁN. At the crossroads of Veneguera, on the right, a pass road of 7 km begins. Panoramic View from the Mirador de la Aldea - Caution: steep descent.

We continue to the crossroads of SAN NICOLÁS DE TOLENTINO on the left onto the GC-200 to reach the junction of Playa de La Aldea towards LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. A pass road of 9 km begins here. Marvellous panoramic view from the Mirador de El Balcón before going up to the highest point, the ANDÉN VERDE pass. Caution: long descent down to El Risco that belongs to the Tamadaba Nature Reserve. We then go on until reaching the crossroads of AGAETE, always towards LAS PALMAS DE GRAN CANARIA/GÁLDAR.

Next, we go right at the crossroads still towards Las Palmas de Gran Canaria by the two-lane highway (blue sign). In GÁLDAR, we bypass the town. After that, there is a descent by tunnels - keep your lights on at all times. Still going towards LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, we arrive in the island capital. We follow the SUR - AEROPUERTO exit indications; the tunnels are lit.

We take the GC-191 - exit 18 to CARRIZAL/INGENIO/AGÜIMES, towards MASPALOMAS and arrive first in VECINDARIO. We then go left at the 2nd junction by the Avenida de Las Tirajanas - a double-lane avenue - towards MASPALOMAS; we pass the sports pavilion on our right and follow up to the junction with GC-500 to turn right there. We go past the motorway access and take the GC-500 up to the Karting crossroads. Watch out: dangerous strip due to car incorporations.

We then take the exit of the GC-500 at the petrol station crossroads on the right. We go past several urbanisations, through a tunnel to reach the PUERTO RICO junction and then go through two lit tunnels; after a constant up-and-down road we arrive at PUERTO DE MOGÁN.



Inseltour ab Puerto de Mogán.

190 km.



Von PUERTO DE MOGÁN aus geht es über die GC-200 bis ins Dorf Mogán. An der Abzweigung nach Veneguera führt die Tour rechts 7 km über einen Gebirgspass. Panoramablick Aussichtspunkt La Aldea - Achtung: starkes Gefälle! Weiter bis zur Abzweigung in SAN NICOLÁS DE TOLENTINO und links über die GC-200 bis zur Abzweigung nach Playa de La Aldea Richtung LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Beginn der Passstraße, 9 km. Wundervoller Panoramablick vom Aussichtspunkt El Balcón. Weiter bergauf bis zum höchsten Punkt des Passes, ANDÉN VERDE. Achtung: lange Abfahrt bis El Risco, Teil des Naturparks von Tamadaba. Weiter geht es bis zur Abzweigung in AGAETE, dann immer Richtung LAS PALMAS DE GRAN CANARIA / GÁLDAR.

An der Abzweigung rechts abbiegen und über die blau ausgeschilderte Schnellstraße immer Richtung LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Den Ort GÁLDAR umfahren. Ab hier geht es abwärts durch mehrere Tunnel. Licht einschalten!

Weiterhin Richtung LAS PALMAS DE GRAN CANARIA bis in die Inselhauptstadt. Das Hinweisschild SUR-AEROPUERTO weist die Abfahrt Richtung Inselsüden und Flughafen. Die Tunnel sind beleuchtet. Über die GC-191 nach CARRIZAL / INGENIO / AGÜIMES, dann die Ausfahrt 18 CARRIZAL abfahren und bis VECINDARIO immer Richtung MASPALOMAS halten. An der 2. Abzweigung links über die zweispurige Avenida de Las Tirajanas Richtung MASPALOMAS, vorbei am Sportpalast zur Rechten, an der Abzweigung der GC-500 rechts abbiegen. Es geht dann, vorbei an der Autobahnauffahrt, auf der GC-500 bis zur Abzweigung am Karting-Club weiter. Achtung: gefährlicher Straßenabschnitt aufgrund einfädelnder Verkehrsteilnehmer!

Die Ausfahrt über die GC-500 nehmen, Abzweigung und Tankstelle zur Rechten. Die Tour verläuft durch mehrere Siedlungen, einen Tunnel, vorbei an der Abzweigung PUERTO RICO und dann durch zwei weitere beleuchtete Tunnel. Sich ständig abwechselnde Bergauf- und Bergabstrecken bis PUERTO DE MOGÁN.

Il giro dell'isola da Puerto de Mogán. 190 km.



Partiamo da PUERTO DE MOGÁN sulla GC-200 fino al paese di MOGÁN. All'Incrocio di Veneguera, a destra, inizia un passo di 7 km. Vista panoramica dal Mirador (Belvedere) de la Aldea - Attenzione: forte discesa.

Proseguiamo fino all'Incrocio di SAN NICOLÁS DE TOLENTINO, a sinistra sulla GC-200 fino all'Incrocio di Playa de La Aldea in direzione LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Comincia un passo di 9 km. Meravigliosa vista panoramica dal Mirador el Balcón e proseguiamo fino all'altura del passo ad ANDÉN VERDE. Attenzione: discesa prolungata fino a El Risco -che appartiene al Parco Naturale di Tamadaba. Proseguiamo fino al Bivio di AGAETE, sempre in direzione LAS PALMAS DE GRAN CANARIA/ GÁLDAR.

All'incrocio, svoltiamo a destra sempre in direzione Las Palmas de Gran Canaria sulla superstrada blu a due vie. A GÁLDAR si passa fuori dal paese. Inizia la discesa attraverso i tunnel -tenere sempre le luci accese. Proseguiamo sempre in direzione LAS PALMAS DE GRAN CANARIA e arriviamo al capoluogo dell'isola. Seguiamo le indicazioni di uscita in direzione SUD - AEROPORTO - i tunnel sono illuminati.

Deviamo per CARRIZAL/ INGENIO/ AGÜIMES, sulla GC-191 -uscita 18 per CARRIZAL- sempre in direzione MASPALOMAS e arriviamo a VECINDARIO. Al 2° incrocio svoltiamo a sinistra in Avenida de Las Tirajanas -strada a doppia corsia- in direzione MASPALOMAS; lasciamo il padiglione sportivo sulla destra e proseguiamo fino all'incrocio con la GC-500 per poi girare a destra. Passiamo l'accesso all'autostrada e proseguiamo sulla GC-500, fino all'incrocio del Karting. Attenzione: tratto pericoloso a causa delle entrate in autostrada.

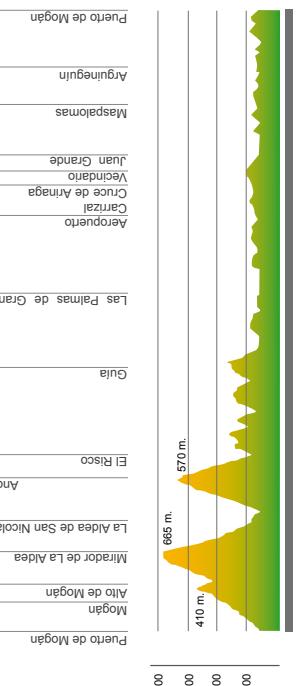
Prendiamo l'uscita sulla GC-500, all'incrocio del distributore di benzina sulla destra. Passiamo vari complessi residenziali, un tunnel, l'incrocio di PUERTO RICO e poi due tunnel illuminati; dopo un continuo sali-scendi arriviamo a PUERTO DE MOGÁN.





RECOMENDACIONES TIPPS & HINWEISE - RACCOMANDAZIONI

- Guíe el medioambiente / Protect the environment / Schützen Sie die Umwelt! / Rispettare l'ambiente**
- Atención a las luces / Put your lights on / Licht einschalten! / Attenzione alle luci**
- Identificación y documentación / Do not forget your ID documentation / Personalausweis oder Reisepass mitführen! / Identificazione e documenti**
- Lleve siempre agua / Always have water with you / Ausreichend Wasser mitführen! / Portare sempre dell'acqua**
- Obligatorio usar casco / The use of a helmet is compulsory / Helmfplicht / L'uso del casco è obbligatorio**
- PICO DE LAS NIEVES (2000 m.)
Lleve abrigo / Bring a coat / Warme Kleidung mitführen! / Portare indumenti pesanti**
- Circule por la derecha / Cycle on the right / Rechts am Fahrbahnrand fahren! / Tenere la destra**
- 112
Emergencias / Emergency / Notfall / Emergenza**
- ! Su seguridad es su responsabilidad / You are responsible for your own safety / Sie tragen die Verantwortung für Ihre Sicherheit! / Siete responsabili della vostra sicurezza**



www.GranCanaria.com